

Customs Notice No. (03/2026) Concerning the temporary customs facilitation for cargo destined to Jebel Ali Port and Free Zones in the emirate of Dubai through the Ports of Khorfakkan and Fujairah

إعلان جمركي رقم (2026/03) بشأن التسهيل الجمركي المؤقت للبضائع الواردة إلى ميناء جبل علي والمناطق الحرة في إمارة دبي عبر ميناء خورفكان وميناء الفجيرة

Based on the current exceptional circumstances affecting port operations in the region, and in order to facilitate the continued movement of cargo.

استناداً إلى الظروف الاستثنائية الراهنة التي قد تؤثر على عمليات الموانئ في المنطقة، وحرصاً على ضمان استمرار انسيابية تدفق البضائع وحركة التجارة،

The following has been decided:

فقد تقرر ما يلي:

Temporary Facilitation

التسهيل المؤقت

Article (1)

المادة (1)

Dubai Customs has decided to introduce a temporary facilitation for cargo destined to Jebel Ali Port and Free Zones in the emirate of Dubai through the ports Khorfakkan and Fujairah, where containers may be transported by road directly to Jebel Ali Port and Free Zones in the emirate of Dubai without undergoing regular customs clearance procedures.

قررت جمارك دبي تطبيق تسهيل مؤقت للبضائع الواردة إلى ميناء جبل علي والمناطق الحرة في إمارة دبي عبر ميناء خورفكان وميناء الفجيرة، بحيث يمكن نقل الحاويات عن طريق البر مباشرة إلى ميناء جبل علي والمناطق الحرة في إمارة دبي فور وصولها إلى ميناء خورفكان وميناء الفجيرة دون الحاجة لإجراءات التخليص الجمركي الاعتيادية عليها.

Operational Procedures

الإجراءات التشغيلية

Article (2)

المادة (2)

For the implementation of the measure referred to in Article (1), the following shall be followed:

لتنفيذ الإجراء المشار إليه في المادة (1)، يُعمل بما يلي:

1. Containers discharged at the port of arrival shall be loaded onto trucks for direct

1. عند نزول الحاويات في ميناء الوصول، يتم تحميلها على الشاحنات لنقلها مباشرةً عن طريق البر إلى ميناء جبل علي

transportation by road to Jebel Ali Port and Free Zones in the emirate of Dubai under secure bonded movement.

2. Upon arrival at Jebel Ali Port and Free Zones in the emirate of Dubai, containers shall be received within the designated yard areas until completion of the currently applicable customs procedures

Responsibilities

Article (3)

1. DP World in coordination with the respective shipping line or its authorized agent shall transport containers under bonded movements to Jebel Ali Port and Free Zones in the emirate of Dubai for final clearance.
2. The respective shipping line or its authorized agent shall submit the cargo manifest against the corresponding road rotation for the discharged containers.
3. The respective shipping lines or their authorized agents shall issue the Delivery Orders (DOs) through Dubai Trade platform in accordance with the current operational procedures.
4. The consignee or his authorized representative shall process the customs declaration and complete the customs clearance process in accordance with the current applicable procedures prior to the release of the cargo.

والمناطق الحرة في إمارة دبي تحت وضع عبور جمركي بالضمان .

2. عند وصول الحاويات إلى ميناء جبل علي والمناطق الحرة في إمارة دبي، يتم استلامها في الساحات المخصصة إلى حين استكمال الإجراءات الجمركية المعمول بها حالياً.

المسؤوليات

المادة (3)

1. تتولى موانئ دبي العالمية بالتنسيق مع الخط الملاحي المعني أو وكيله المعتمد نقل الحاويات إلى ميناء جبل علي والمناطق الحرة في إمارة دبي تحت وضع عبور جمركي بالضمان لاستكمال إجراءات التخليص النهائي.
2. يتعين على الخط الملاحي المعني أو وكيله المعتمد تقديم بيان الحمولة (المانيفست) مقابل الرحلة البرية المقابلة للحاويات التي تم تفريغها.
3. يتعين على الخطوط الملاحية المعنية أو وكلائها المعتمدين إصدار إذن التسليم عبر منصة دبي التجارية وفقاً للإجراءات التشغيلية المعمول بها حالياً.
4. يتعين على المستلم أو من يمثله تنظيم البيان الجمركي واستكمال إجراءات التخليص وفقاً للإجراءات المعمول بها قبل الإفراج عن البضائع.
5. تتولى موانئ دبي العالمية مسؤولية ضمان تكامل معلومات بيان الحمولة مع الأنظمة الإلكترونية لجمارك دبي من خلال الأنظمة الإلكترونية القائمة والمستخدم لبيانات حمولة السفن.

5. DP World shall be responsible for ensuring that the manifest information is integrated with the electronic systems of Dubai Customs through the existing electronic interface, as used for vessel manifests.

Validity

Article (4)

This Notice shall come into force from the date of its issuance. All relevant departments shall take the necessary measures to implement it, each within its respective jurisdiction. This temporary facilitation measure shall remain valid through the duration of the current exceptional circumstances and may be amended, suspended, or withdrawn by Dubai Customs at any time as deemed necessary.

Dr. Abdulla Busenad
Director General




د. عبدالله بو سناد
المدير العام

سريان الاعلان

المادة (4)

يُعمل بهذا الاعلان اعتباراً من تاريخ صدوره، وعلى جميع الإدارات المعنية اتخاذ الإجراءات اللازمة لتنفيذه كلٌّ في حدود اختصاصه. ويظل هذا التسهيل المؤقت مقتصرًا على مدة الظروف الاستثنائية الحالية، ويجوز لجمارك دبي تعديله أو تعليقه أو إلغاؤه في أي وقت حسبما تراه مناسباً.

Issued on 08/03/2026

صدر بتاريخ 2026/03/08